Security Council

Distr.: General
19 June 2008

যুক্তরাষ্ট্র

নিরাপত্তা পরিষদ

প্রস্তাব ১৮২০ (২০০৮) ১৯শে জুন ২০০৮ সালে নিরাপত্তা পরিষদ কতৃক ৫৯১৬ সম্মিলনে গৃহীত ।

নিরাপত্তা পরিষদ,

১৩২৫(২০০০),১৬১২ (২০০৫) এবং ১৬৭৪(২০০৬) সালের প্রস্তাবে যা কিছু অঙ্গীকার করা হয়েছিল সেগুলি সম্পূর্ণরূপে কার্যকরী করা এবং ৩১শে অক্টোবর (২০০১)(নিরাপত্তা পরিষদ /PRST/২০০১/৩১)৩১ অক্টোবর (২০০১) (নিরাপত্তা পরিষদ /PRST/২০০২/৩২), ২৮শে অক্টোবর (২০০৪) (নিরাপত্তা পরিষদ/PRST/২০০৪/৪০),২৭শে অক্টোবর (২০০৫) (নিরাপত্তা পরিষদ/PRST/২০০৫/৫২), ৮ নভেম্বর (২০০৬) (নিরাপত্তা পরিষদ/PRST/২০০৬/৪২), ৭ মার্চ (২০০৭) (নিরাপত্তা পরিষদ/PRST/৫), এবং ২৪ অক্টোবর (২০০৭) (নিরাপত্তা পরিষদ/PRST/৪০; সালের সম্মিলনের সভাপতির লিখিত বিবৃতি যুক্তসঙ্ঘের তথ্যাতালিকার উদ্দেশ্য ও নীতির দ্বারা পরিচালিত হএছিহল। এ তথ্য স্মরন করে তা পুনঃ অনুমোদন করতে হবে।

যুদ্ধাকালীন ও যুদ্ধবিরতির পরিস্থিতিতে মহিলা ও বালিকাদের উপর সরবস্তরীয় অত্যাচার, স্ত্রীজাতি ও অসামরিক মানব সম্প্রদায়ের সুরক্ষা সুনিসচিত করা ও তাদের বিশ্বস্তরীয় মানবিক আইন ও অধিকার সংরক্ষন করা রাষ্ট্রীয় কর্তব্য তা ২০০৫ সালে বিশ্বপ্রধানদের দলিল পত্রে পরিস্কার করে ব্যাখ্যা করা হএছহে।

সশস্ত্র যুদ্ধের পরিবেশে স্ত্রী জাতির পরিস্থিতি এবং যৌন অত্যাচার সম্পর্কে বিশেষ ভাবে চিন্তা করে Beijing Declaration and Platform for Action (A/S2/231) এবং যুক্তসঙ্ঘের সাধারন সমাবেশের ২৩ নং বিশেষ অধিবেশনের দলিলগত ফলাফল ও এই সমাবেশের অন্তর্গত “Women 2000 Gender Equality Development and Peace for the Twenty-first Century” (A/523/10/Rev), ধারায় অঙ্গীকার করা হএছে।

রাষ্ট্রীয় দলগুলির কর্তব্য স্ত্রী বিরুদ্ধে সব ধরনের প্রভেদ বর্জনকরা ,স্বেচ্ছামূলক ভাবে কূটনৈতিক আদব কায়দায় শিশুদের অধিকার সম্বন্ধীয় প্রতিনিধি সভা আহ্বান করা এবং যে সব রাষ্ট্র এই সমস্যা সমাধানে নির্লিপ্ত তাদের এই কাজে মনঃ সংযোগ করানো।

সশস্ত্র যুদ্ধকালীন পরিস্থিতিতে দুর্ভাগ্যজনক ভাবে প্রভাবিত হয় বিশাল সংখ্যাগরিষ্ঠ অসামরিক সম্প্রদায় মহিলা ও বালিকারা যৌন নির্যাতনের বিশেষ শিকার হয়। অসামরিক ব্যক্তি ও পৌত্তলিক সম্প্রদায়কে যুদ্ধনীতি দ্বারা অপদস্থ করা ,তাদের উপর আধিপত্ত করা,ধীরে ধীরে তাদের মনে ভীতি সঞ্চার করা,বাস্তহারা করে নানা দিকে ছড়িয়ে দেওয়া,জোর করে অন্যত্র বাসস্থান দেওয়ার ঘটনা পরিলক্ষিত হয় । যুদ্ধ বিগ্রহ নিবৃতি হবার পর ও এই নির্যাতনের উদাহরণ বহুদিন পর্যন্ত ঘটতে দেখা যায়।

অসামরিক ব্যাক্তি বিশেষতঃ স্ত্রী ও শিশুদের উপর জঘন্যতম নিন্দনীয় যৌন এবং নানা স্তরের অত্যাচার ঘটতে দেখা যায়।

সশস্ত্র যুদ্ধকালীন শিশু ও মহিলাবরগের উপর নিন্দনীয় , ঘৃনীত অত্যাচার বারংবার গভীর উদ্বিগ্নের কারন হয়েছে। এই পরিস্থিতিতে যৌন অত্যাচারের কথাও উল্লেখ করা হয়েছে। সশস্ত্র যুদ্ধবিরতির জন্য সমস্ত দলগুলিকে এমন আইন প্রচলন করতে হবে যা অবিলম্বে কার্যকরী হয়,এমন আইন যা প্রচলিত থেকে কিছু পরিস্থিতিতে নিয়মিত এবং বাপক ভাবে প্রসারিত হয়ে ভয়াবহ হিংস্রতার সীমা রোধ করতে পারে।

আন্তর্জাতিক অপরাধ সম্পর্কিত আদালত ও বিচারালয়ের লিখিত আইনে অপমানজনক যৌন-অত্যাচারের পরিসর অন্তর্ভুক্তি করা হয়েছে।

যুদ্ধাকালীন বাধা দূরীকরন ও সমাধান এবং শান্তি স্থাপনার বিষয়ে মহিলাদের গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্ব দেওয়ার ব্যাপারে ও পূর্ণরূপে জড়িত হয়ার জন্য তাদের উপর চাপসৃষ্টির চেষ্টার কথা স্মরন করা হয়েছে। যুদ্ধে বাধাদানে এবং সমাধানের সম্মানজনক সিদ্ধান্ত নেবার জন্য মহিলাদের ভূমিকা বৃদ্ধির ক্ষেত্রকে পুনঃ অনুমোদন করা হয়েছে।

যুদ্ধের প্রস্তাব ও সুরক্ষার ব্যাপারে মহিলাদের অংশগ্রহন ও পুর্নরূপে জড়িত হওয়ার ঝুঁকি নেওয়া ও বাধা অতিক্রম করার ক্ষেত্রে তাদের উপর অত্যাচার করা,তাদের ভয়ভীত করা,তাদের মধ্যে বৈষম্য সৃষ্টি করে যুদ্ধত্তর সাধারন জীবনে তাদের ক্ষমতা ও বৈধতাকে ধীরে ধীরে নষ্ট করা হয়। শান্তি,নিরাপত্তা,পুনর্মিলন,যুদ্ধশেষে শান্তি-স্তাপনার ক্ষেত্রে নেতিবাচক প্রভাব সুদৃঢ় রূপে দেখা দেয়।

নাগরিকগনের মানবিক অধিকারকে সম্মান দেওয়া ও সুনিশ্চিত করার সাথে সাথে প্রত্যেক ব্যাক্তির তাদের শাসিত অঞ্চলে প্রাসঙ্গিক আন্তর্জাতিক আইন দ্বারা আর্থিক সংস্থান যাতে হয় তা দেখা রাষ্ট্রের প্রাথমিক দায়িত্ব হওয়া উচিত।

যুদ্ধকালীন প্রভাবিত নাগরিকদের সুরক্ষার জন্য সম্ভাব্য সবরকমপদক্ষেপ নেওয়ার প্রাথমিক দায়িত্ব যাতে দলগুলি নেয় তার পুনঃ অনুমোদন করা প্রয়োজন।

১. যুক্তরাষ্ট্রীয় পদ্ধতির অন্তর্গত সমশ্রেনীভুক্ত চেষ্টা ও “ United Nations Action against Sexual Violence in Conflict” যুদ্ধকালীন ও যুদ্ধত্তর যৌন অত্যাচারের যে জাগরন প্রারম্ভ করেছে তাকে স্বাগত জানাতে হবে। যৌন অত্যাচার অথবা যুদ্ধকৌশলী দালালদের দ্বারা উদ্দেশ্যমূলক ভাবে অসামরিক নাগরিকদের উপর সুকল্পিত আক্রমণ তাৎপর্যপূর্ণ উত্তেজনা সৃষ্টি করে অথবা আন্তর্জাতিক শান্তি ও নিরাপত্তার পুনরুথানে বাধা দিতে পারে। যৌন নির্যাতনের ক্রিয়াকলাপের পরিপ্রেক্ষিতে রক্ষা ও জবাব দেওয়ার জন্য যে ফলপ্রদ পদক্ষেপ নেওয়া হয়েছে তা আন্তর্জাতিক শান্তি ও নিরাপত্তার রক্ষনাবেক্ষনে তাৎপর্যপূর্ণ যোগদান দিতে পারে ।সুদূর প্রসারী ও সুব্যবস্থা যৌন অত্যাচারের বিরুদ্ধে যথাযথ পদক্ষেপ সম্পর্কে মন্ত্রনাসভার বিষয় তালিকার প্রয়জনানুসারে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

২. অসামরিক ব্যাক্তিদের উপর অত্যাচার ও পুর্নযুদ্ধ বিরতির ঘোষনা যুক্ত সর্বপ্রকারের কার্য্যক্রম অবিলম্বে কার্য্যকরী করার জন্য সষস্ত্রযুদ্ধের সঙ্গে যুক্ত সমস্ত দলগুলির কাছে দাবি করা হয়েছে।

৩ সশস্ত্রযুদ্ধের সঙ্গে যুক্ত দলগুলির কাছে দাবি করা হয়েছে, তারা যেন সর্বপ্রকার অত্যাচারের হাত থেকে অসামরিক ব্যাক্তি মহিলা ও বালিকাদের রক্ষার দায়িত্ব যথাযথভাবে গ্রহন করে। অসামরিক নাগরিকের উপর লিংগগত অত্যাচার সম্বন্ধে শিক্ষিত সেনাদলকে নিরপেক্ষভাবে দায়িত্বপালন করার নীতিগত আদেশ সমর্থন করে। শৃংখলাবজায় রাখার ক্ষেত্রে শাস্তিমূলক ব্যাবস্থা অবশ্যই গ্রহনীয়। পূর্বঘটিত বলাৎকার ও সর্বস্তরের লিংগগত অত্যাচার তা গল্পকথা ভেবে বা মিথ্যাধারনার বশীভূত না হয়ে উত্তেজক অত্যাচারের হিসাব নিরাপত্তা বাহীনিকে দিতে হবে। উদ্বাসনের সময় মহিলা ও শিশু রক্ষার ক্ষেত্রে যাতে তারা ভয়রহিত থাকে সেদিকে লক্ষ্য দিতে হবে । প্রয়জনানুসারে সীমান্তভুমী প্রসঙ্গে আলছনার সময় যুদ্ধাপ্রস্তাব সম্পর্কে যুক্তাসঙ্ঘের কর্মকর্তাবৃন্দ, বিভিন্ন দলগুলির মধ্যে ন্যায়গত হিসাব প্রসঙ্গে উৎসাহপূর্ণ বাক্য প্রায়গ করার জন্য সাধারন সম্পাদক মহাশয়কে অনুরোধ জানানো হএছে।এক্ষেত্রে অবশ্যই স্থানীয় অত্যাচারীতা মহিলা বর্গের ভাব প্রকাশের সুযোগ দিতে হবে।

৪ বলাৎকার জাতীয় সব অত্যাচার যুদ্ধকালীন অপরাধের সমশ্রেনী ভুক্ত। মানবিকাতার বিরূদ্ধে অপ্রাধ অথবা কন জাতীর নির্মুলীকরন সম্পর্কে গঠনমূলক কার্যক্রমের কথা মনে রাখা উচিত। যুদ্ধাকালীন প্রস্তাবের প্রক্রিয়া প্রসঙ্গে রাজনৈতিক শর্ত থেকে যৌন অত্যাচার জনিত অপরাধ বর্জন করার জন্য চাপ সৃষ্টি করা প্রয়জন। আইনগত ভাবে ও সুবিচারের মাধ্যমে অত্যাচারিতদের বিশেষতঃ মহিলা ও বালিকাদের রক্ষা সমস্ত যুক্তরাস্ট্রীয় সদস্য, যারা এই সম্পর্কিত আইনসংগত দায়িত্ব বহন করেন তাঁদের

কর্তব্য হওয়া উচিত। শান্তি,সুবিচার,সত্য ও জাতীয় পুনর্মিলন ভোগ করার জন্য বুদ্ধিশক্তি সম্পন্ন কার্যক্রমের দ্বারা ক্ষতি থেকে মুক্তলাভের উপায়ে গুরুত্বপূর্ন বিবেচনা প্রয়োজন ।

৫ সশস্ত্র যুদ্ধের পরিস্থিতিতে মহিলা ও বালিকাদের সঙ্গে বলাৎকার ও যৌননির্জাতনের যে দলগুলি করে তাদের বিরুদ্ধে রাষ্ট্রায়ত্ত শাসন প্রনালীর অনুমদনে যথোপযুক্ত বিবেচনা করা প্রায়জন যখন নতুন জীবনে অত্যাচারিতদের পুনঃস্তাপিত করা হয়।

৬ সাধারন-সম্পাদক মহাশয়কে অনুরোধ করা যেতে পারে নিরাপত্তা পরিষদ , শান্তিরক্ষার কাজে নিযুক্ত বিশেষ সমিতি ,তার কার্যকর্তা ও যেসব রাষ্ট্র এই কর্মে নিযুক্ত তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে যুক্তারাষ্ট্রের দ্বারা পরিচালিত শান্তিরক্ষা বাহীনি ও মানবতাবাদী কর্মচারীদের,তাদের সৈন্যদের জন্য যথাযথ উন্নত প্রশিক্ষণ দেওয়ার ব্যাবস্থা নেবার জন্য। ফলস্বরূপ তারা অসামরিক নাগরিকদের প্রতি সর্বপ্রকার অত্যাচারের সুরক্ষা ও তাদের অত্যাচারের সথিক সীমার যথার্থ জবাবদিহি করতে পারে।

৭ যুক্তাসংঘের শান্তিরক্ষার প্রক্রিয়ায় যৌন শোষণ থেকে মুক্ত করার বিষয়ে অত্যাচারীদের সামান্যতম ত্রুটি সহ্য না করে তাদের উপযুক্ত শাস্তি প্রদানের জন্য সাধারন সম্পাদককে অনুরধ জানানো হয়েছে । যে সব দেশ সেনা ও পুলিশ বাহিনী প্রেরন করে তাদের সৈন্য বিস্তারের আআগে ও কার্য্যক্ষেত্রে, যথাযথ ভাবে রক্ষাকার্য কিভাবে সম্পন্ন করা যায় তার জন্য সচেতন হবার শিক্ষাপদ্ধতি গ্রহন করার অনুরধ জানানো হয়েছে। শান্তিরক্ষার ক্ষেত্রে যুক্ত কর্মকর্তাদের গাফিলতির জন্য জবাবদিহির কথা বলা হয়েছে।

৮ সুরক্ষাবাহিনী ও সাহায্যকারী দেশগুলকে উৎসাহিত করে সাধারন সম্পাদক মহাশয়ের পরমর্শানুযায়ী যুক্তরাষ্ট্রের শান্তি বাহিনীদের উচ্চস্তারীয় সাচেতনতা ও দায়িত্বশীলতা জাগরূক করতে হবে,যাতে তারা আসামরিক নাগরিক,স্ত্রী ও শিশুদের রক্ষা করতে পারে। যেখানে সম্ভব সেখানে বেশী পরিমানে নারী শান্তিরক্ষা বাহিনী নিযুক্তা করা উচিত।

৯ যুক্তারাস্ট্রের প্রসঙ্গিঁক শান্তিরক্ষার কার্য্যক্রমকে ক্ষমতা সম্পন্ন করে যাতে ফলপ্রদ পথনির্দেশ উন্নততর করা যায় ও রন চাতুর্যকে বাড়ান যায় তার জন্য সাধারন সম্পাদককে অনুরোধ জানানো হয়েছে। অসামরিক ব্যাক্তিবর্গ, মহিলা ও বালিকাদের সমস্ত ধরনের যৌন অত্যাচার থেকে রক্ষার জন্য তাঁর দৃঢ় অভিমত জ্ঞাপণ দ্বারা ও যুদ্ধের পরিস্থিতি সম্বন্ধে পর্যবেক্ষন করে মহিলা ও বালিকাদের সুরক্ষার সুপারিশ করে প্রনালীবদ্ধ ভাবে লিখিত প্রতিবেদনের অন্তর্ভুক্ত করে পরিষদকে জানানোর জন্য তাকে অনুরোধ করা হয়েছে।

১০ মহিলাবর্গ ও মহিলা পরিচালিত প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে যথাযথ ভাবে পরামর্শ করে মহিলা ও বালিকাদের রক্ষার জন্য উন্নত মানের কৌশল অবলম্বনের জন্য সাধারন সম্পাদক ও এই প্রসঙ্গে জড়িত যুক্তারাস্ট্রীয় সংগঠনগুলিকে অনুরোধ জানানো হয়েছে । যুক্তসজ্ঘকে উদ্বাস্ত,আভ্যন্তরীন রাজনৈতিক উদ্বাস্ত শিবির ও সব ধরনের নিরস্ত্রীকরন ,সামরিক কার্য থেকে নিবৃত্তকরন করে পুনর্মিলানের প্রক্রিয়াকে পরিচালিত করার কথাও বলা হয়েছে। নিরাপত্তার ক্ষেত্রে যুক্তরাস্ট্রের সাহায্যে বিচার ও পুনর্গঠনের চেষ্টার কথা বলা হয়েছে।

১১ যুদ্ধ-পরবর্তীকালীন অবস্থায় শান্তিগঠন কারীগন শান্তি-স্থাপনার রনচাতুর্যে ,উপদেশ ও সুপারিশের দ্বারা গুরুত্বপূর্ন ভূমিকা পালন করতে পারে। সশস্ত্র যুদ্ধকালীন ও পরবর্তী সময়ে যৌন অত্যাচার সম্পর্কে যাথপযুক্ত ভাষণ এবং সভ্যসমাজের মহিলাদের পরামর্শ ও কার্যকরী প্রতিনিধিত্ব লিংগ সম্পর্কীয় ব্যাপক প্রস্তাবে সুনিশ্চিত করা সম্ভব।

১২ সাধারন সম্পাদক ও তার বিশেষ দূত যুদ্ধবিরতি অত্যাচার থেকে মুক্তির বিষয়ে উপযুক্ত আলচনা করার জন্য মহিলাদের আংশগ্রহণে আমন্ত্রন জানাতে পারেন। শান্তি ও নিরাপত্তা ,যুদ্ধ পরবর্তী শান্তি স্থাপিত করতে মহিলারা যাতে সহজতার সঙ্গে সমান ও পূর্ণ অংশগ্রহন করে সিদ্ধান্ত নিতে পারে তার জন্য সমস্ত দলকে উৎসাহিত করা প্রয়োজন।

১৩ সশস্ত্র যুদ্ধকালীন ও যুদ্ধোত্তর সময়ে যৌন অত্যাচারে প্রতারিত মানুষদের উন্নয়ন,জাতীয় প্রতিষ্ঠানগুলিকে শক্তিশালী করে তোলা, সুষ্ঠ বিচারবিভাগ ,স্বাস্থ্যবিভাগ গঠন ও স্থানীয় মানুষদের সংগঠিত করার জন্য সংশ্লষ্ট দলগুলির সঙ্গে সদস্যরাষ্ট্র গুলির যুক্তারাস্ট্রীয় সংস্থা ও আর্থিক প্রতিষ্ঠা গুলিকে সমর্থন করার জন্য সর্নিবন্ধ অনুরধ জানানো হয়েছে।

১৪ সশস্ত্র যুদ্ধাবস্থায় যৌন অত্যাচারে প্রভাবিত মহিলা ও বালিকাদের সুবিধার পক্ষ সমর্থনের জন্য উপযুক্ত প্রাদেশিক ও উপ-প্রাদেশিক সংস্থাগুলিকে উন্নতমানের কার্যকারী নীতি ও বিবিধ কার্যক্রমের পদ্ধতি বিশেষরূপে চিন্তা করার কথা বলা হয়েছে।

১৫ 30th June 2009 সালে যুক্তসঙ্ঘের উৎস দ্বারা প্রাপ্ত কার্যকরী সংবাদ , দেশীয় দলগুলি , শান্তি রক্ষাকারী দলগুলি এবং যুক্তরাষ্ট্রের অন্যান্য কর্মকর্তাদের বিষয় তালিকানুযায়ী পরিস্থিতি প্রসঙ্গে প্রস্তাবের বিবরণী উপস্থাপনা করার জন্য সাধারন সম্পাদককে অনুরধ করা হয়েছে। অসামরিক ব্যাক্তিদের বিরূদ্ধে ব্যাপক ও সুবিন্যস্ত যৌন নির্যাতন ,সশস্ত্রযুদ্ধের পরিপ্রেক্ষিতে যৌন নির্যাতনের প্রবনতা বিশ্লেষণ করা ,অত্যাচার সম্পর্কে মহিলা ও বালিকাদের সামান্যতম সংশয়ের স্থান সম্বন্ধীয় নীতিগত প্রস্তাব ,যৌন অত্যাচারের উপর ভাষণ এবং প্রতিরোধের প্রগতির লক্ষ্য ইত্যাদি প্রসংগে যুক্তাসঙ্ঘের সঙ্গে জড়িত অংশীদার থেকে যথাযথ মত নেওয়া , সশস্ত্র যুদ্ধের পরিবেশে উদ্দেশ্য প্রণোদিত যৌন অত্যাছারের সময়মত ,সুসংগত এবং বিশ্বাসযগ্য সংবাদ সম্পর্কে পরিকল্পনা কর্মকর্তাদের থাকা প্রায়জন । যুক্তসংঘ ও প্রধান কর্মকেন্দ্র গুলির কাজে উন্নতমানের সমন্বয় লক্ষিত হাওয়া উচিত। সশস্ত্রযুদ্ধে সংশ্লিষ্ট দলগুলির দ্বারা গৃহীত কার্যকলাপের সংবাদ যা প্রস্তাবে বর্নিত হয়েছে তাদের কার্যে পরিনত করার দায়িত্ব অবশ্য গ্রহণীয় ।

১৬ প্রস্তাব সম্পর্কিত অবশিষ্ট কার্যকলাপ ছেড়ে না দিয়ে সেগুলি নিস্পত্তি করতে হবে।